



- ▶ Numérique, Adressable
- ▶ Détection avec localisation
- ▶ Logiciel de surveillance dédié
- ▶ Double interface JBUS/MODBUS

## Informations générales

La centrale numérique FG-SYS est conçue pour être utilisée avec des câbles détecteurs adressable : eau et acide, pour la détection de fuite de liquide.

**En cas de fuite ou de défaut sur le câble détecteur :**

**Réactions sur la centrale FG-SYS :**

- Une alarme sonore est déclenchée, le témoin lumineux vert passe au rouge et les relais programmés sont activés.
- L'écran indique la date et l'heure de l'alarme, le type de défaut et sa localisation au mètre près.

**Réactions à distance en option :**

- Logiciel dédié: TOPSurveillance sur l'écran d'ordinateur indique les défauts en temps réel et met en évidence leurs localisations.
- Envoyer les informations vers un superviseur (G.T.C., ordinateur,...) avec un protocole de communication JBUS/MODBUS.

## Caractéristiques

### CARACTÉRISTIQUES

- Disponible en version fixe.
- 3 circuits sont disponibles.
- Jusqu'à 120 câbles détecteurs (ou 1800 mètres) peuvent être contrôlés indépendamment.
- Jusqu'à 30 événements stockables dans la centrale pour tracer les défauts.
- Deux types d'interfaces différentes vers un superviseur G.T.C. (Gestion Technique Centralisée) :
  - Deux liaisons séries indépendants de RS232 ou RS422/485 (JBUS/MODBUS)
  - 8 relais entièrement configurables + 1 relais spécifique pour le contrôle de l'alimentation.
- L'accès à la configuration sur la centrale est protégé par un code d'accès.
- TOPSurveillance™ et Check-JBUS, les logiciels sont téléchargeables sur le siteweb de TTK.

### AVANTAGES

- Localisation au mètre près des fuites.
- Chaque câble détecteur peut avoir une désignation spécifique.
- Des fuites simultanées peuvent être détectées. (120 câbles = 120 alarmes potentielles).
- Des câbles pour la détection d'eau et d'acides peuvent être reliés ensemble sur une centrale.
- Détecte les discontinuités et les localise sur un câble - une alarme est alors activée et un témoin s'allume.
- Tous les câbles ascendants continuent de fonctionner après une discontinuité.
- Compatible avec les systèmes de contrôle de G.T.C. existants.
- L'extension du système est facile. Aucune alimentation supplémentaire n'est exigée.
- Fréquence de maintenance conseillée : 1 fois / an.

## Description des fonctions

|           |                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Esc"     | Permet de couper l'alarme sonore. Cette touche est aussi utilisée, dans le menu principal et l'historique, pour valider et pour retour à l'écran précédent.                                               |
| "T"est    | Permet de lancer la procédure de test générale de la centrale FG-SYS et de ses fonctionnalités.                                                                                                           |
| "M"enu    | Accès au menu de réglages pour changer la dénomination de chaque câble détecteur, le réglage des paramètres système (heure, date, code d'accès et langue, etc.). Ce menu est protégé par un code d'accès. |
| "H"istory | Permet de consulter les trente derniers défauts, triés par ordre chronologique d'apparition «FIFO».                                                                                                       |

# Caratéristiques techniques

|                                        |                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Compatibilité                          | Câbles détecteurs (numériques): FG-EC, FG-AC<br>Câbles (analogiques via boîtier FG-DTCS): FG-ECS, FG-ACS<br>Boîtiers : FG-DTC, FG-DTCS, FG-DCTL<br>Accessoires: câble neutre BUS TTK 8723, FG-CLC, FG-TMC |
| Dimension & Poids                      | Coffret fixé au mur : LxHxP : 200 x 250 x 100mm - 3kg                                                                                                                                                     |
| Longueur maximale de câble détecteur:  | 1800 mètres (soit 600 mètres par circuit)                                                                                                                                                                 |
| Précision:                             | +/- 1 mètre                                                                                                                                                                                               |
| Langues:                               | Français, anglais, allemand                                                                                                                                                                               |
| Alimentation:                          | 100-240 v. 50/60 Hz. et 15W                                                                                                                                                                               |
| Température d'utilisation:             | 0°C à 50°C                                                                                                                                                                                                |
| Humidité:                              | 5% à 95% sans condensation                                                                                                                                                                                |
| Types de relais:                       | Contact sec Normal Ouvert ou Normal Fermé                                                                                                                                                                 |
| Nombre de relais:                      | 8 relais entièrement configurables pour fuite et discontinuté + 1 relais d'alimentation                                                                                                                   |
| Ports série:                           | Modbus RS232, RS422, RS485, disponible sur deux interfaces indépendantes                                                                                                                                  |
| Tension de commutation des relais:     | Tension maxi. 125 VAC et 220 VDC                                                                                                                                                                          |
| Puissance de commutation des relais:   | Maxi. 60 W (30V x 2A)                                                                                                                                                                                     |
| Normes Européennes électromagnétiques: | EN 50081-1 [92] et EN 50082-1 [92] (référence rapport n° 8080612-CQPE/1 le 14/09/1998)                                                                                                                    |

## Description de l’affichage

- Zones sous surveillance:** Le système est en mode surveillance et n’a pas détecté de défaut.
- Défaut de fuite:** FG-SYS a détecté une fuite; le témoin d’alarme passe au rouge, l’alarme sonore s’active, le ou les relais concernés basculent. L’afficheur s’allume et indique l’heure et la date du début du défaut, la dénomination particulière de la longueur de câble et la distance en mètre de la fuite.
- Défaut de continuité:** FG-SYS a détecté une discontinuité sur un câble détecteur. Le témoin d’alarme passe au rouge, l’alarme sonore s’active, le ou les relais concernés basculent; l’afficheur indique l’heure, la date et la dénomination de la longueur du câble en défaut.

## Informations techniques

### Connecteurs sur carte mère :

- Alimentation: borniers embrochables à 3 points d’alimentation 100-240VAC.
- Circuits 1, 2 et 3: borniers mâles et femelles à 4 points repérés, pour les câbles de liaison FG-CLC de 3,5 mètres.
- Relais: huit borniers à 3 points pour les relais de défaut, entièrement configurables.
- Interfaces séries 1 & 2: Sorties série RS232 ou RS422/485 pour un protocole de communication JBUS/MODBUS, vers une GTC, un relais externe ou une imprimante.

## Références des produits

|                |                                                                         |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------|
| FG-SYS F       | Centrale de détection numérique C.E.M., coffret métallique fixé au mur  |
| FG-EC ou FG-AC | Câble détecteur d’eau ou d’acides préterminé en longueur de 3, 7 ou 15m |
| Accessoires :  |                                                                         |
| FG-CLC         | Câble de liaison préterminé de 3,5 m                                    |
| FG-TMC         | Prise de terminaison modulaire                                          |
| FG-DTC         | Dérivation bus TTK 8723                                                 |
| FG-DTCS        | Boîte adressable, utilisée avec chaque câble secteur FG-ECS             |
| FG-DCTL        | Boîte adressable CTL (câbles sur mesure)                                |

## Certificats



FG-SYS répond aux exigences des normes européennes de compatibilité électro-magnétique EN 50081 et 50082.  
FG-SYS répond aux exigences de TÜV, selon le IEC 61010-1/A2.

Toutes les connexions aux borniers de la centrale doivent être faites hors tension.  
Se reporter aux instructions d’installation FG-SYS.

La présente documentation, y compris les dossiers, photos et schémas, qui sont donnés seulement à titre d’exemple, a été établie avec soin. Toutefois, TTK France S.A.S. ne peut garantir que les renseignements fournis ne contiennent aucune erreur ou omission et ne peut accepter aucune responsabilité relative à l’usage qui en est fait. Les seules obligations de TTK France S.A.S. sont celles définies dans ces Conditions Générales de Vente. TTK France S.A.S. ne sera en aucun cas responsable de dommages consécutifs ou indirects découlant de la vente, la revente, l’utilisation ou le mauvais emploi du produit. Les utilisateurs du produit sont seuls juges de son adaptabilité à l’usage auquel ils le destinent. Ce produit est conforme aux exigences de la directive Européenne de Compatibilité Electromagnétique. Cependant, du bruit électrique ou des champs électromagnétiques intenses dans la proximité de la centrale FG-SYS peuvent influencer le circuit de mesure. La centrale peut également être perturbée par des signaux parasites dans le ou les circuits mesurés. L'utilisateur doit être vigilant et prendre toutes les précautions appropriées pour éviter des résultats erronés quand des mesures sont effectuées en présence d'interférences électromagnétiques. FG-SYS , FG-NET et TOPSurveillance sont des marques déposées de TTK S.A.S. © TTK 2025